

190С

Р-15

А.Н. РАДИЩЕВ

ИЗБРАННЫЕ  
ФИЛОСОФСКИЕ  
СОЧИНЕНИЯ



К Д В У Х С О Т Л Е Т И Ю  
С О Д Н Я Р О Ж Д Е Н И Я  
А . Н . Р А Д И Щ Е В А

*(1749—1949)*

АКАДЕМИЯ НАУК СССР

ИНСТИТУТ ФИЛОСОФИИ



194  
P-15

87.3(2)  
P15

# А.Н. РАДИЩЕВ

Каталог

## ИЗБРАННЫЕ ФИЛОСОФСКИЕ СОЧИНЕНИЯ

V-32069V

*Под общей редакцией  
и с предисловием  
И. Я. ЩИПАНОВА*

Управление Культ.-Пресвет. Предприят.  
Мэссвета  
Библиотека № 82  
Таганского района

23 МАЙ 2005

ЦЕНТРАЛЬНАЯ  
УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ  
БИБЛИОТЕКА  
УТА  
1712

1949

ПРОСВЕЩЕНИЕ



ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

DEPARTMENT OF JUSTICE  
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

CONFIDENTIAL

35009

NOV 18 1955  
FBI - NEW YORK

NOV 18 1955

P-15  
100

4370  
[Handwritten signature]



Anders  
Jensen

---

## А. Н. РАДИЩЕВ

(1749—1802)



**В** истории развития русской общественной мысли второй половины XVIII в. Александру Николаевичу Радищеву принадлежит самое выдающееся место. Его ода «Вольность», «Путешествие из Петербурга в Москву» были первыми революционными произведениями, направленными против царизма и крепостного права в России. В этих, а также и других трудах Радищев выступил как пионер русской революционной мысли XVIII в., как страстный обличитель ненавистных ему крепостнических порядков, как решительный противник царской власти, сановничества, сословности, дворянства, аристократии. Его политическим идеалом была демократическая республика. Воспевая вольность, он объявил ее бесценнейшим даром, источником всех великих деяний человечества.

О! дар небес благословенный,  
Источник всех великих дел,  
О, вольность, вольность, дар бесценный,  
Позволь, чтоб раб тебя воспел.  
Исполни сердце твоим жаром,  
В нем сильных мышц твоих ударом  
Во свет рабства тьму претвори,  
Да Брут и Телль еще проснутся,  
Седяй во власти да смятутся  
От гласа твоего цари \*.

---

\* См. настоящее издание, стр. 421.

Хотя Радищев вышел из дворянской, помещичьей среды, но, встав на сторону угнетенного крестьянства, он сумел ярко выразить интересы крепостных крестьян и противопоставить их классовым интересам помещиков-крепостников. В своих трудах он показал непримиримый, антагонистический характер противоречий между угнетенным народом и господствующим классом дворян-крепостников. Радищевым был поставлен вопрос о революционном уничтожении крепостного права со всеми его последствиями.

В вопросах философии Радищев является продолжателем славных материалистических традиций Ломоносова. Но в отличие от позиций просвещенного абсолютизма, которых держался Ломоносов, Радищев в общественно-политических вопросах был революционером. Радищев критиковал оды, в которых Ломоносов прославлял царицу Елизавету. Крупнейшей исторической заслугой Радищева было то, что он явился родоначальником антикрепостнической, антиабсолютистской идеологии, идейным предшественником декабристов и русских революционных демократов.

А. Н. Радищев родился в 1749 г. в дворянской семье, воспитывался в Пажеском корпусе. В 1766 г. вместе с группой молодых людей Радищев был послан за границу для изучения «юридических» наук. Вернувшись из-за границы в 1771 г., Радищев поступил на службу в сенат, а затем перешел в штаб петербургского главнокомандующего, где, получив чин секунд-майора, вышел в отставку. С 1775 по 1777 г. Радищев живет в своем имении и в Москве, а в 1777 г. поступает на службу в Коммерц-коллегию. Наряду со службой Радищев приобщается к литературной деятельности, участвует в сатирических журналах Новикова, в «Беседующем гражданине», издававшемся «Обществом друзей словесных наук». Есть все основания утверждать, что перу Радищева принадлежит «Отрывок путешествия в \*\*\* И\*\*\* Т\*\*\*», помещенный в «Живописце» Новикова в 1772 г. «Отрывок» проникнут ненавистью к крепостному праву и проповедью свободы. Радищев перевел на русский язык работу французского социалиста-утописта Мабли «Размышления о греческой истории», снабдив ее своими примечаниями, в которых решительно осуждал самодержавие как «наипротивнейшее человеческому естеству состояние», а в во-



просах государственного устройства горячо высказывался за народовластие. Это по существу было первое литературное выступление Радищева, в котором ярко сказались его антиабсолютистские устремления.

Жизнь и деятельность Радищева протекали в условиях усиления дворянской империи и крепостного гнета, в условиях мощных крестьянских восстаний в России и революционных событий в Америке и Франции.

Народ находился под ярмом тунеядцев-крепостников, одновременно подвергаясь эксплуатации со стороны купечества, духовенства и многочисленного «крапивного семени», то-есть чиновничества.

Задавленный крепостными повинностями, оброками, рекрутчиной, не имея никаких, даже самых элементарных прав, осужденный на каторжный труд, нищету и вымирание от голода, народ не оставался безмолвным. В разных концах страны стихийно вспыхивали крестьянские волнения, бунты «работных людей» (то-есть крепостных рабочих), волнения монастырских крестьян, восстания «инородцев».

Во второй половине XVIII в. в России под покровительством правительства растет число феодальных мануфактурных предприятий, растет внутренняя и внешняя торговля, помещичьи хозяйства вовлекаются в товарно-денежные отношения, в недрах крепостного хозяйства начинают возникать элементы капиталистического уклада. Все это приводит к усилению феодально-крепостнической эксплуатации. Одновременно усиливается недовольство крепостным правом, сковывавшим развитие материальных и духовных сил страны.

Если уже в 60-х годах происходили крупные крестьянские восстания в Белоруссии и Правобережной Украине (под руководством Максима Железняка и Ивана Гонты), то 70-е годы (1773—1775) ознаменовались в России самым мощным восстанием XVIII в., восстанием народов Поволжья под руководством Пугачева. Хотя крестьянские восстания и бунты носили стихийный характер и не могли увенчаться успехом, поскольку еще не было не только рабочего движения, но и самого рабочего класса, который своим участием и руководством способен обеспечить победоносную борьбу трудящихся, тем не менее в истории нашей родины они оставили неизгладимые следы: они подрывали крепост-

нические устои, влияли на формирование мировоззрения передовых людей и прежде всего на А. Н. Радищева, что и отразилось во всем его творчестве. Радищев написал оду «Вольность» (1781—1783), в 80-х годах он приступил к своему основному произведению «Путешествие из Петербурга в Москву», которое было закончено в 1790 г.; оба эти произведения с их ярко выраженным антикрепостническим характером представляют собой отклик мыслителя и борца на крестьянские волнения в стране.

Радищев горячо приветствовал и международные события конца XVIII в. — революционное движение в Америке и начавшуюся в 1789 году революцию во Франции, хотя в оценке отдельных деятелей французской буржуазной революции, в частности в оценке Робеспьера («Песнь историческая»), допускал неправильные суждения.

Произведения Радищева «Путешествие из Петербурга в Москву», ода «Вольность» и выпущенные перед этим «Письмо к другу, жителюствующему в Тобольске, по долгу звания своего» (1782), «Житие Федора Васильевича Ушакова» (1789) и «Беседа о том, что есть сын Отечества» (1789) вызвали ярость у правящих реакционных сословий, у Екатерины II, ее вельмож и у масонства.

О ненависти, которую питали масоны к революционным антикрепостническим идеям Радищева, свидетельствует их переписка, в которой сочинения Радищева квалифицируются как богомерзкие, а сам он как государственный преступник, который должен понести тяжелое наказание. В 1790 г. Радищев был арестован и приговорен судом и сенатом к смертной казни, которая была заменена Екатериной II ссылкой на 10 лет в Илимск.

Находясь в Сибири, Радищев не прекращал своей литературной деятельности. В ссылке им были написаны «Письмо о Китайском торге» (1792), «Сокращенное повествование о приобретении Сибири» (1791—1796), философский труд «О человеке, о его смертности и бессмертии» (1792—1796).

После смерти Екатерины II Радищев был возвращен из ссылки (1796); ему разрешили жить в своей деревне.

В этот период им была написана работа «Описание моего владения», в которой он пытался обосновать экономи-

гося намеченной цели путешествия. Басня переложена Радищевым с прозаического текста, напечатанного в журнале «Приятное и полезное препровождение времени» (1794).

*Осмнадцатое столетие.* — Напечатано впервые в 1807 г. в т. I Сочинений А. Н. Радищева. Написано, по всем данным, в 1801 г. В стихотворении дан философский анализ важнейших исторических событий конца XVIII в. и в частности развития французской буржуазной революции 1789 г. Значительное внимание Радищев уделил оценке научных открытий в области естествознания, оказавших влияние на ход общественного развития, как, например, изобретение паровой машины, воздушного шара, географические открытия, изучение свойств электричества, света и т. д.

## ПИСЬМА

Публикуемые письма № 1, 3, 4, 5, 6, 7 А. Н. Радищева к А. Р. Воронцову впервые напечатаны в 1872 г. в кн. 5 «Архива князя Воронцова». Письма № 2, 8 и 9 — в 1877 г. в кн. 12. Письма ярко рисуют мысли и настроения Радищева во время его следования в ссылку в Сибирь и пребывания там, благодаря чему они являются ценным и необходимым материалом для изучения этого периода его жизни. Датировка писем сохранена по старому стилю.

Приписки к письмам № 1 и № 5 и письма № 4, 6—9 переведены с французского языка (переводчик Н. А. Клейнман).

<sup>1</sup> *В Новгороде указ.* — Имеется в виду указ, исходатайствованный А. Р. Воронцовым и доставленный курьером в Нижний-Новгород, о снятии с Радищева кандалов.

<sup>2</sup> *Свояченица Радищева и будущая его жена Е. В. Рубановская.*

<sup>3</sup> *Алексей Андреевич* — Волков, наместник Пермского края.

<sup>4</sup> *Приездом моих друзей...* — приезд Е. В. Рубановской и младших детей Радищева.

<sup>5</sup> *Proportion gardée* — принимая во внимание разницу.

<sup>6</sup> *Учебнее* — то-есть поучительнее.

<sup>7</sup> *Паллас, Георги, Лепехин* — видные русские ученые XVIII в., академики; авторы фундаментальных исследований и описаний растительного и животного мира и ископаемых богатств России.

<sup>8</sup> *Цветки и травы.* — Намек на чрезмерное увлечение ученых ботаническими и прочими наблюдениями в ущерб изучению социального и экономического быта народов.

<sup>9</sup> *Китайский торг.* — Этому вопросу Радищев посвятил специальную работу «Письмо о китайском торге» (1792).

<sup>10</sup> *Анкерок* — сплюснутый бочонок.

<sup>11</sup> *«Путешествие Лесепса»* — книга французского дипломата и путешественника «Путешествие из Камчатки во Францию» (1790).

<sup>12</sup> *Вагнер Генрих-Леопольд* — немецкий поэт XVIII в.

<sup>13</sup> *«Жизнь де Верженна»* — «Общественная и частная жизнь графа Вержен» (1789). Де Вержен — французский государственный деятель второй половины XVIII в.

<sup>14</sup> *Сестра* — Е. В. Рубановская.

<sup>15</sup> *«Задиг или судьба»* (1748) — повесть Вольтера.

<sup>16</sup> *Панглос* — герой повести Вольтера «Кандид или оптимизм» (1767).

<sup>17</sup> *Ажио* — доплата при размене или обмене одного рода монеты на другой.

<sup>18</sup> «*Меркурий*», «*Энциклопедический журнал*» — французские журналы.

<sup>19</sup> «*Библиотека общественного человека*» — периодическое издание эпохи французской революции, в котором активно сотрудничал видный политический деятель и философ Кондорсе.

<sup>20</sup> *Англичанина Смита* — Адама Смита. Радищев имеет в виду комментарии Кондорсе к классическому труду Смита по политической экономии «О богатстве народов».

<sup>21</sup> «*Мемуары одного Ферьер де Совбеф*». — Имеется в виду книга французского политического деятеля второй половины XVIII в. «Исторические и политические воспоминания о путешествиях, совершенных в 1782—1789 г. в Турцию, Персию и Аравию»; издана в Париже в 1789 г.

<sup>22</sup> *Мурино* — вотчина Воронцова в окрестностях Петербурга.

<sup>23</sup> *Цыфиркин, Кутейкин* — действующие лица знаменитой комедии Фонвизина «Недоросль».

<sup>24</sup> *Подобный Александру*. — Имеется в виду Александр Македонский. *Nec plus ultra* — у самых крайних пределов.

<sup>25</sup> «*Жизнь Базедова*». — Имеется в виду, вероятно, книга Майера «Характер и произведения Базедова» (Гамбург 1791). *Базедов* — прогрессивный немецкий педагог XVIII в.

<sup>26</sup> *Александра* — Македонского.

<sup>27</sup> *Лаксман* — естествоиспытатель, академик, проживавший в то время в Иркутске.

<sup>28</sup> *Штеллер Г. В.* — немецкий естествоиспытатель и путешественник; принимал участие в экспедиции Беринга. Радищев имеет в виду описание им путешествия по Камчатке.

<sup>29</sup> *Гмелин И. Г.* — ученый, путешественник. Радищев имеет в виду 4-томное описание его путешествия по Сибири, которое он совершил под руководством Беринга. Издано на немецком языке в Геттингене (1751—1752).

СЛОВАРЬ СЛАВЯНСКИХ И УСТАРЕВШИХ СЛОВ  
И ВЫРАЖЕНИЙ, ВСТРЕЧАЮЩИХСЯ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ  
А. Н. РАДИЩЕВА



*Адамант* — алмаз, бриллиант.  
*аки* — как.  
*алкалический* — щелочной.  
*алкать* — чувствовать голод,  
сильно желать есть.  
*алою* — дерево алоэ.  
*алхимист* — алхимик.  
*алчба* — сильное стремление,  
желание.  
*амбицио* — домогательство,  
тщеславие.  
*амо* — куда, где.  
*Ассия* — Азия.  
*афеист* — атеист.

*Багряница* — облачение из пор-  
фиры.  
*баталия* — сражение, битва.  
*батожье* — батоги, палки.  
*бездействие* — инерция.  
*бесстопная речь* — прозаиче-  
ская речь.  
*благогласие* — благозвучие, гар-  
моническое сочетание зву-  
ков.

*блуждение* — заблуждение.  
*бо* — ибо.  
*болван* — истукан, статуя.  
*брашно* — еда, пища.  
*буде* — если.  
*былие* — растение, злак.  
*быстротечно* — мгновенно, мол-  
ниеносно.

*Ванты* — пеньковые тросы для  
подъема и опускания па-  
русов.  
*василиск* — дракон, змей.  
*велеречие* — красноречие.  
*вервь* — веревка.  
*вертеп* — пещера.  
*верющее письмо* — доверен-  
ность.  
*веси* — знай, ведай.  
*весь* — селение, деревня.  
*ветрила* — паруса.  
*вещественность* — вещество,  
материя.  
*взалкавый* — взалкавший, силь-  
но пожелавший.

*вина* — причина.  
*витийство* — красноречие.  
*вития* — оратор.  
*в лицах* — налицо.  
*внезапу* — внезапно.  
*водовод* — водопровод.  
*возждать* — руководить.  
*возглавие* — изголовье, возглавление.  
*возниченный* — вертикальный.  
*возовик* — ломовая лошадь, тягеловоз.  
*волчец* — сорная трава.  
*воньмут им* — будут им внимать.  
*воскрайе* — край.  
*воспящать* — возбранять, препятствовать.  
*восхищать* — похищать, уводить.  
*восшествие казистое* — стройная фигура.  
*времяточие* — эпоха.  
*есток* — восток.  
*вземлище* — вместилище.  
*выя* — шея.

*Глагол* — слово.  
*глаголати* — говорить.  
*горé* — вверху, кверху.  
*горничный* — комнатный.  
*горячность* — любовь, страсть.  
*градодержатель* — городничий, глава городской администрации.  
*гремление* — грохот, шум, суета.  
*гудок* — народный трехструнный музыкальный инструмент.

*Даждь* — дай.  
*дееписатель* — историк.  
*десная* — правая рука.  
*диспеистория* — описание лекарств.  
*днесь* — сегодня.  
*довлеет* — является достаточным.  
*долу* — вниз.  
*долбня* — обух.  
*дондеже* — до тех пор пока.

*досязать* — достигать.  
*дохновение* — дуновение.  
*дска* — доска (обложка книги).

*Егда* — когда.  
*единожитие* — личная жизнь.  
*единственник* — личность, индивидуум.  
*еже* — которое.  
*елень* — олень.  
*елико* — сколько.  
*естество* — природа.  
*естествослов* — естествовед.

*Жадать* — жаждать, сильно желать.  
*жалобница* — жалоба, прошение.  
*железы* — оковы, цепи.  
*живот* — жизнь.  
*жилье* — этаж.

*Завернуться* — попасть, очутиться.  
*заклепанный* — закованный.  
*заклепы* — оковы.  
*зане* — ибо, потому что.  
*запутнение* — запутанность, путаница.  
*затмение* — смущение.  
*зиждитель* — основатель.  
*зрак* — взор, глаз.  
*зыбление* — волнение, колебание.

*Избыточество* — изобилие, избыток чувств.  
*извет* — извещение, донос, клевета.  
*изленение* — лень, привычка к лени.  
*изражение* — выражение, изображение.  
*ирой* — герой.  
*исступающий* — выступающий, проступающий.  
*исторенуться* — выйти.  
*источиться* — вытечь,

*исходящий из правила* — отступающий от правила, нарушающий его.

*ифика* — этика.

*Каляка* — калека.

*камергер* — высшее почетное придворное звание.

*камер-лакей* — старший лакей при дворе.

*капище* — языческий храм.

*клас* — колос.

*ключимый* — заключенный.

*книгопечатница* — типография.

*колико* — сколько, как.

*коликократно* — сколько раз.

*колоний* — одеколон.

*колообразно* — кругообразно.

*копоткий* — медлительный, нерасторопный.

*косвенное хождение* — порочное поведение.

*кошки* — плети с несколькими хвостами.

*крайчий* — кравчий, прислужник за обеденным столом.

*красловие* — рифма.

*крин* — лилия.

*куколь* — сорняк, сорная гравя.

*Ладья* — лодка, челн.

*ланита* — щека.

*ласкательство* — лесть.

*ласкать* — льстить.

*ласкаться* — льстить себя надеждой.

*лепота* — красота.

*лествица* — лестница.

*лик* — хор.

*линек* — плеть с узлами.

*личина* — маска.

*лобное место* — помост на площади, трибуна.

*ловитва* — охота.

*любление* — привязанность, любовь.

*любомудрие* — философия.

*любомщение* — мстительность.

*любострастие* — сладострастие, чувственность.

*любостязание* — стремление к богатству, наживе.

*любочестие* — честолюбие.

*льзя* — можно.

*Мах* — удар, взмах, толчок.

*мерзительный* — внушающий отвращение.

*мерзить* — питать отвращение.

*меркурий* — ртуть.

*мета* — цель.

*мрежи* — сети.

*музыкальный* — музыкальный.

*мусса* — муза.

*мышца* — могущество; сила; рука.

*Наглый* — внезапный, неожиданный.

*наикраснейший* — прекраснейший.

*наследят* — получают наследство, унаследуют.

*наченшееся* — начавшееся.

*небрегу* — пренебрегаю, не забочусь.

*ненасытец кровей* — кровопийца, вампир.

*неть* — нет.

*неуповательно* — сомнительно, едва ли.

*неуподобительные* — неподражаемые, невиданные.

*ниже* — ни.

*низ изображения* — под изображением.

*николи* — никогда.

*нудить* — принуждать.

*Оберегательность* — защита, сохранность.

*оберегатель* — защитник, охранитель.

*обер-егермейстер* — придворный, ведавший царской охотой.

*обесстудел* — потерял стыд, стал бесстыдным.

*обрящет* — найдет.

*обещиваться* — обязываться, обещать.  
*облый* — круглый, толстый.  
*обйдут* — обманут, обойдут, обольстят.  
*огневица* — лихорадка.  
*одесную* — справа.  
*окружие* — колесо.  
*окрест* — вокруг.  
*опричь* — кроме.  
*орание* — пахота.  
*оратай* — пахарь.  
*особенник* — деятель, избранник.  
*отжжену* — отгону.  
*отишие* — тихое убежище, затишье.  
*отмены* — различия, изменения.  
*отриновен* — отстранен, отвергнут.  
*оттоманы* — турки.  
*отчинник* — владелец вотчины, помещик.  
*ошую* — слева.

**Паки** — опять.  
*палица* — жезл, палка.  
*паче* — более.  
*пекися* — заботиться, стараться.  
*перси* — грудь.  
*перст* — палец.  
*песнословие* — духовная песнь.  
*плена* — пелена.  
*плещут* — аплодируют, рукоплещут.  
*плододеяние* — оплодотворение.  
*поборник* — защитник.  
*подвизать* — побуждать.  
*поженет* — уничтожит.  
*подножность* — основание.  
*позорище* — зрелище, театральное здание.  
*позорищное стихотворение* — драматическая поэзия.  
*позыбнутся* — поколебаться.  
*позыв* — призыв.  
*полдень* — юг.  
*полуденный* — южный.  
*ползкий* — низкопоклонный, угодливый.

*ползущество* — низкопоклонство, пресмыкание, угодливость.  
*полукружие* — полушарие.  
*поносный* — постыдный, позорный.  
*поноровка* — поблажка, поупущение.  
*понт* — море.  
*право мщенное* — право мщения.  
*праг* — порог.  
*предрассуждение* — предрассудок.  
*препинать* — препятствовать.  
*преследовать* — следовать.  
*претить* — запрещать, угрожать.  
*прещение* — запрещение, угроза, ненависть.  
*призариться* — позариться.  
*призирать* — призрывать, приютить.  
*приличать* — уличать.  
*прилучиться* — случиться.  
*присно* — всегда.  
*пристанище* — пристань.  
*приятъ* — принять, взять.  
*прозябать* — произрастать.  
*произволение* — произвол.  
*приносить* — приносить.  
*произрастение* — растение.  
*произречение* — речь.  
*пролубь* — прорубь.  
*противный случай* — несчастный случай.

**Разве** — если, если не.  
*рамена* — плечи.  
*распростертие* — распространение, осуществление.  
*рачение* — усердие, забота, старание.  
*рачитель* — радетель, воспитатель.  
*рдеть* — краснеть.  
*реци* — говорить, сказывать.  
*риза* — одежда.  
*ристалище* — место состязания, арена.  
*рогатка* — железный ошейник.



*родшая* — родившая, мать.  
*родище* — родители.  
*родший* — отец.  
*розыск* — судебное следствие,  
пытка.  
*розыскатель* — исследователь.

*Селитьба* — населенное место.  
*сиделец* — торгующий в лавке  
по доверенности хозяина,  
купца.  
*сице* — так.  
*сладокопение* — льстивая песня;  
благозвучие.  
*скаредный* — гнусный, гадкий.  
*склепанный* — закованный, ско-  
ванный.  
*скосырь* — щеголь, наглец.  
*словеса* — слова.  
*слово* — речь, язык.  
*словутый* — знаменитый.  
*слюз* — шлюз.  
*соборный* — соединенный, об-  
щий.  
*соглядать* — видеть, наблюдать.  
*согнительное воскипение* —  
гнойное воспаление.  
*согруждение* — плотность.  
*соитие* — стечение, совпаде-  
ние.  
*сопловать* — соединять, спло-  
тывать.  
*состав* — сустав.  
*сочетование* — сочетание.  
*средодалящаяся сила* — центро-  
бежная сила.  
*стезя* — тропа, путь.  
*степень* — градус.  
*стрекальный* — подстрекатель-  
ный, вызывающий.  
*во сретение* — навстречу.  
*стерть* — стереть, уничтожить.  
*стончекает* — стачивает, де-  
лает тонким.  
*строгий* — острый.  
*струг* — столярный инстру-  
мент для строгания, рубанок.  
*стяжание* — нажива, богат-  
ство.  
*стяжать* — добывать, нажи-  
вать.

*сузубый* — удвоенный, весьма  
значительный.  
*суций в животе* — живущий,  
живой.  
*сый* — всегда и везде пребываю-  
щий; бог.

*Тать* — вор.  
*твердь* — опора, укрепление.  
*телеса* — тела.  
*течь* — итти.  
*тимпан уха* — барабанная уш-  
ная перепонка.  
*титло* — титул.  
*тля* — тление, разложение,  
прах.  
*той* — тот.  
*токмо* — только.  
*толико* — так, столько.  
*томный* — печальный, мрач-  
ный.  
*тощета* — худоба.  
*тракт* — трактат, договор.  
*тук* — жир.  
*тицаться* — пытаться, стре-  
миться.

*Убо* — ибо, поэтому.  
*угобжать* — удобрять, уту-  
чать.  
*ударение* — влияние, воздей-  
ствие.  
*удомовить* — приручить.  
*уды* — органы тела.  
*уподоблю* — изложу подробно.  
*устерсы* — устрицы.  
*утцетить* — сделать тщетным,  
напрасным.

*Фамилия* — семья.  
*феатр* — театр.  
*ферментация* — волнение, бро-  
жение.  
*фухтель* — удар шпагой плаш-  
мя.

*Хвилий* — хилый, слабый.  
*хижина уничижения* — дом  
бедняка, нищего.

*хил* — питательная жидкость.  
*хина* — хинин.  
*хины* — китайцы.  
*хлябь* — бездна, пропасть.  
*храмина* — комната.

*Ценовка* — цыновка.  
*цуг* — упряжка в несколько пар лошадей.

*Чесатель* — парикмахер.  
*чикчеры* — длинные в обтяжку гусарские брюки.  
*чиносостояние* — сословие.  
*чрезъестественный* — сверхъестественный.  
*чресла* — поясница.

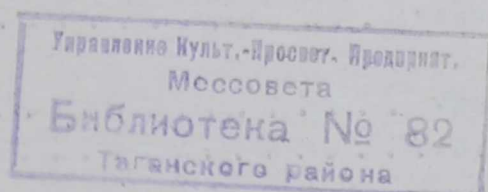
*чувственница* — мимоза.  
*чуждоутробный* — пасынок.

*Шелеры* — плети.  
*шественник* — идущий, путешественник.  
*штаб-офицер* — высший офицерский чин (от майора до генерала).

*Элаборация* — претворение.  
*эскимы* — эскимосы.

*Яко* — как.  
*ям* — почтовая станция.  
*япанча* — епанча, плащ.

32069.



## СОДЕРЖАНИЕ

И. Я. Шипанов. А. Н. Радищев . . . . .	5
Путешествие из Петербурга в Москву . . . . .	37
Письмо к другу, жительствующему в Тобольске . . . . .	200
Житие Федора Васильевича Ушакова . . . . .	205
Беседа о том, что есть сын отечества . . . . .	262
О человеке, о его смертности и бессмертии . . . . .	271
О законоположении . . . . .	399
Вольность . . . . .	421
Песнь историческая . . . . .	438
<i>Мелкие стихотворения:</i>	
Ода к другу моему . . . . .	485
Ты хочешь знать . . . . .	487
Почто, мой друг . . . . .	488
Журавли. Басня . . . . .	489
Оснадцатое столетие . . . . .	490
Письма А. Н. Радищева к А. Р. Воронцову . . . . .	493
Примечания . . . . .	514
Словарь славянских и устаревших слов . . . . .	552

Редактор *В. Козерук*

Художник издания *Н. Седельников*  
Портреты гравированы на дереве  
художником *А. Павловым*

Технический редактор *А. Тюнеева*

Подписано к печати 17/VI 1949 г.

М-17647. Объем 35 печ. л. 27,8 уч.-  
изд. л. Тираж 50 тыс. экз.

Заказ № 49. Цена 10 руб.

★

2-я типография «Печатный Двор»  
им. А. М. Горького Главполи-  
графиздата при Совете Министров  
СССР. Ленинград,  
Гатчинская, 26.

